

278/7/2013/zanúť

## **ZMLUVA o výkone správy majetku obce**

### **Zmluvné strany**

- Vlastník :** Obec : VEĽKÝ KAMENEC  
Zastúpený : Attila NAGY  
IČO : 00332097  
Bankové spojenie : VÚB, a.s. Trebišov  
číslo účtu : 5927 622/0200
- Prevádzkovateľ:** Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.  
Komenského 50, 042 48 Košice  
Za závod TREBIŠOV  
zapísaná v Obchodnom registri – Okresného súdu Košice I,  
odd.: Sa, vložka č. 1243/V  
IČ DPH SK 2020063518  
Bankové spojenie: ČSOB a. s., Nám. Osloboditeľov 5, 040 11 Košice  
číslo účtu: 25500183/7500  
zastúpená : Ing. Stanislavom Hrehom - predsedom predstavenstva  
Ing. Rudolfom Kočiškom - členom predstavenstva

### **I. PREDMET ZMLUVY**

1. Predmetom a účelom zmluvy je :  
výkon správy majetku obce spočívajúci v prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku vlastníka - vodohospodárskeho zariadenia **verejnej kanalizačnej siete** ( ďalej VKS ) odbornou organizáciou Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.( ďalej len VVS, a.s.) v súlade so zákonom č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách.
2. Prevádzkovaním podľa tejto zmluvy sa rozumie:
  - a) Odvádzanie odpadových vôd z verejnej kanalizácie v rozsahu stanovenom schváleným a doloženým prevádzkovým poriadkom a platných právnych predpisov.
  - b) vykonávanie necyklickej a cyklickej údržby na VKS
  - c) zabezpečenie vedenia prevádzkových denníkov
3. Vodohospodárskym zariadením (infraštruktúrnym majetkom) sa podľa tejto zmluvy rozumie majetok vlastníka určený k prevádzkovaniu, uvedený v súpise ako príloha č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy a je podpísaná oboma zmluvnými stranami.
4. Záznam o odovzdaní a prevzatí prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku a popis technického stavu zariadení a objektov kanalizačnej je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

## II. PRÁVA A POVINNOSTI PREVÁDZKOVATEĽA

### **Prevádzkovateľ je povinný :**

1. Zabezpečiť odvádzanie odpadových vôd vo vodohospodárskom zariadení – VKS v súlade s vodohospodárskym rozhodnutím po splnení povinnosti vlastníka podľa tejto zmluvy (čl. III. odst. 1-5)
2. Vykonávať prevádzkovú údržbu a opravy zverených prostriedkov.
3. Zabezpečovať revízie vyhradených technických zariadení.
4. Obstarávať vyjadrenia o podzemných zariadeniach vlastníka pre tretie osoby.
5. Riadiť sa pri prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku prevádzkovým poriadkom a platnými predpismi.
6. Odstraňovať poruchy a havárie na infraštruktúrnom majetku.
7. Vlastníka ihneď informovať o vzniknutých poruchách, ktoré môžu vážne ohroziť prevádzku, alebo zapríčiniť haváriu.
8. Zabezpečovať všetku potrebnú technickú a právnu agendu potrebnú na zabezpečenie bezproblémového prevádzkovania zverného majetku a viesť o tom príslušnú prevádzkovú a technickú evidenciu.
9. Uzatvárať s producentmi príslušné zmluvy o odvádzaní odpadových vôd vo vlastnom mene.
10. Prevádzkovateľ sa zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady prevádzkový poriadok na spravovaný infraštruktúrny majetok vlastníka.

### **Prevádzkovateľ je oprávnený:**

1. V mene vlastníka konať všetky právne úkony vo veciach určených touto zmluvou.
2. Vo vlastnom mene fakturovať producentom stočné.
3. Vymáhať pohľadávky vyplývajúce z odvádzania odpadových vôd od producentov. .
4. Uzatvárať zmluvy s tretími osobami za účelom plnenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
5. Vyjadrovať sa k výstavbe a obnove infraštruktúrneho majetku, ktorý je predmetom tejto zmluvy.
6. Vydávať povolenia pre napojenie sa fyzických alebo právnických osôb na kanalizačnú sieť.
7. Zriaďovať kanalizačné prípojky pre ďalších producentov za úhradu na základe objednávky - žiadosti v súlade so zákonom č.442/2002 Z. z.

## III. PRÁVA A POVINNOSTI VLASTNÍKA MAJETKU

### **Vlastník je povinný:**

1. Odovzdať infraštruktúrny majetok prevádzkovateľovi v bezchybnom a funkčnom stave. Dokladom je spísaná zápisnica o odovzdaní a prevzatí prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku a popis technického stavu verejnej kanalizačnej siete.
2. Oboznámiť prevádzkovateľa s aktuálnym stavom infraštruktúrneho majetku .
3. Predložiť spracovanú charakteristiku odovzdávaného infraštruktúrneho majetku, ktorou budú správcovi poskytnuté podklady o obstarávacej hodnote, výške opráv, zostatkovej hodnote infraštruktúrneho majetku pre účely evidovania a pod., podľa prílohy č.2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.



4. Predložiť výpis uznesenia obecného zastupiteľstva, ktorým je schválené odovzdanie infraštruktúrneho majetku do výkonu správy prevádzkovateľovi. Výpis je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy podľa predloženého vzoru ako príloha č.3.
5. Poskytnúť prevádzkovateľovi všetku potrebnú technickú a právnu dokumentáciu, nevyhnutnú pre zabezpečenie úloh, ktoré prevádzkovateľovi vyplývajú z tejto zmluvy, vrátane prevádzkového poriadku s porealizačným (skutočným) zameraním trasy verejnej kanalizácie.
6. Informovať prevádzkovateľa o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť prevádzku infraštruktúrneho majetku, plnenie ustanovení zmluvy a výslednú efektívnosť poskytovaných služieb.
7. Nekonať žiadne opatrenia, ktoré by sa priamo či nepriamo týkali predmetu zmluvy, práv a povinností prevádzkovateľa a samotnej prevádzky zvereneného infraštruktúrneho majetku bez predchádzajúceho súhlasu prevádzkovateľa.
8. Spolupracovať s prevádzkovateľom na dosiahnutí maximálnej účinnosti a efektívnosti prevádzkovania infraštruktúrneho majetku.
9. Prevádzkovateľ ihneď informovať o vzniknutých poruchách, ktoré môžu vážne ohroziť prevádzku, alebo zapríčiniť haváriu.
10. Predložiť zoznam nehnuteľností nachádzajúcich sa v obci, ktorí sú v čase uzavretia zmluvy napojení resp. nenapojení na verejnú kanalizáciu. Zoznam je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy podľa predloženého vzoru ako príloha č.4.

#### **Vlastník je oprávnený:**

1. Vyžadovať riadne udržiavanie a prevádzkovanie svojho majetku v súlade so všeobecne platnými právnymi predpismi.
2. V dohodnutých termínoch vstupovať do objektov vodohospodárskych zariadení majetku vlastníka vždy za prítomnosti zástupcu prevádzkovateľa, preverovať stav a funkčnosť jednotlivých zariadení a požadovať odstránenie zistených závad.
3. Vyžadovať správy a hodnotenie stavu hospodárnosti prevádzky a návrhy na vylepšenie prevádzky, max. dvakrát ročne.
4. Žiadať od prevádzkovateľa podklady k vybaveniu reklamácií a prípadných sťažností súvisiacich s prevádzkovaním infraštruktúrneho majetku.

#### **IV. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY**

1. Účastníci zmluvy sa dohodli, že cena za prevádzkovanie zvereneného infraštruktúrneho majetku vlastníka bude hradená v rámci celkového výberu stočného od jednotlivých producentov odpadových vôd napojených na verejnú kanalizáciu. Fakturáciu stočného zabezpečuje prevádzkovateľ verejnej kanalizácie, ktorý má sám právo fakturovať stočné v plnej výške vo svoj prospech.
2. Fakturovaná výška stočného je cena platná v rámci VVS, a. s. GR Košice v danom zúčtovacom období.
3. Zúčtovacím obdobím je hospodársky rok stanovený podľa harmonogramu odpočtov závodu. Fakturácia bude vykonaná v termíne podľa plánu odpočtov, potrieb VVS, a. s. závodov a pri zmene ceny stočného.

#### **V. ČAS PLNENIA**

Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a uzatvára sa na dobu neurčitú. Prevádzkovateľ začne prevádzkovať infraštruktúrny majetok po splnení bodov článku III. tejto zmluvy to strany vlastníka



## VI. ZOPOVEDNOSŤ

1. Prevádzkovateľ zodpovedá vlastníčkovi za škody, ktoré vzniknú pri prevádzkovaní zverenieho majetku vlastníka porušením povinností uložených platnými právnymi predpismi, rozhodnutiami orgánov štátnej správy a touto zmluvou.
2. Prevádzkovateľ nezodpovedá za škody, ktoré vznikli z nezodpovedného konania vlastníka vo vzťahu k prevádzkovanému majetku.
3. Vlastník zodpovedá za škody vzniknuté prevádzkovateľovi z dôvodu neoznámenia všetkých skutočností brániacich bezproblémovému chodu prevádzky.

## VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvu je možné zmeniť len formou dodatkov k tejto zmluve za súhlasu oboch zmluvných strán, ktoré musia byť písomné a tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany môžu zmluvu jednostranne vypovedať bez uvedenia dôvodu, ale i pri nedodržaní povinností určených touto zmluvou. Výpoveď musí mať písomnú formu a musí byť doručená druhej zmluvnej strane. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť dňom nasledujúcim po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. V prípade, že vlastník vypovie túto zmluvu do 10 rokov odo dňa uzatvorenia tejto zmluvy je povinný uhradiť prevádzkovateľovi úplné náklady spojené so zabezpečením prevádzkového poriadku na spravovaný majetok vlastníka.
3. Pokiaľ dôjde zo strany prevádzkovateľa k preukázateľnej a pre prevádzku verejnej kanalizácie nevyhnutnej investícii do infraštruktúrneho majetku vlastníka za účelom zlepšenia služieb producentom, nemôže túto zmluvu vypovedať min. počas doby odpísania vlozenej investície. Ak v tejto dobe dôjde k zániku tejto zmluvy, je vlastník povinný uhradiť prevádzkovateľovi neodpísanú časť vlozenej investície.
4. Zmluvné strany sa budú riadiť, ak nie je v tejto zmluve uvedené inak, ustanoveniami Obchodného zákonníka.
5. Súčasťou tejto zmluvy sú príloha č.1 až č.4.
6. Zmluva je vyhotovená v 6 exemplároch, z ktorých po 3 obdržia zmluvné strany.
7. Zmluva bola zástupcami zmluvných strán prečítaná a na znak súhlasu bez nátlaku druhej strany s celým jej obsahom vlastnoručne podpísaná.

- 6 -06- 2013

Vo Veľkom Kamenci, dňa 13.2.2013

V.....<sup>V Košiciach</sup>.....dňa.....

Za vlastníka:



.....  
Obec Veľký Kamenci  
zastúpená starostom obce  
Attila NAGY

Za prevádzkovateľa:

Výhadseloveneká  
vodárenská spoločnosť, s.r.o.  
Komenského 50, 042 48 Košice  
IČO: 36570460 IČ DPH: SK2020063510  
-2-

.....  
Ing. Stanislav HREHA  
predseda predstavenstva

.....  
Ing. Rudolf Kočiško  
člen predstavenstva

Príloha č. 1

**Zoznam infraštruktúrneho majetku rozvodov verejnej kanalizácie  
v obci Veľký Kamenec**

Kanalizácia	Materiál	DN	Dĺžka
Gravitačná kanalizácia Vetva „A“	PVC	300	730,05
Tlaková kanalizácia „V1“	HDPE	80	721,05

ČS 1

PČS.....

atď.

**Celková dĺžka 1 451,10 m**

Počet prípojok: 47

Obstarávacia cena :....., €

(slovom : .....€)

Vo Veľkom Kamenci, dňa 13.2.2013

V ~~Veľkom Kamenci~~ **V Kosiciach** dňa.....-6-06-2013

**Za vlastníka :**



Obec Veľký Kamenec  
zastúpená starostom obce  
Attila NAGY

**Za prevádzkovateľa :**

Ing. Stanislav HREHA  
predseda predstavenstva

Ing. Rudolf Kočíško  
člen predstavenstva

východoslovenská  
vodárenská spoločnosť, a.s.  
Kamenárskeho 50, 042 48 Košice  
IČO: 35570460 IČ DPH: SK2020063518

-2-

## Príloha č.2

## Charakteristika infraštruktúrneho majetku

NÁZOV MAJETKU:	<b>Kanalizácia Veľký Kamenec - I. etapa</b>
Kód klasifikácie produkcie:	
Kód klasifikácie stavieb:	2223
Obstarávacia hodnota:	431 262,43 € s DPH
Oprávky:	0
Zostatková hodnota:	431 262,43 € s DPH
Spôsob odpisovania:	R – rovnomerný
Odpisová skupina:	4
Počet už odpisovaných rokov:	0
Spôsob nadobudnutia:	dodávateľský
Výška poskytnutej dotácie a jej zdroj:	306 930,26 s DPH – HUSK cezhraničná spolupráca 109 062,31 s DPH – Environmentálny fond MŽP 6 031,14 s DPH – vlastné zdroje OcÚ 9 238,72 s DPH – VVS, a.s. Košice
Výška dotácie rozpustenej ku dňu prevzatia majetku do správy VVS, a.s.:	431 262,43 € s DPH

- 6 -06- 2013

Vo Veľkom Kamenci, dňa 13.2.2013

V..... dňa.....

Za vlastníka :

Za prevádzkovateľa :

Obec Veľký Kamenec  
zastúpená starostom obce  
Attila NAGY

Ing. Stanislav HREHA  
predseda predstavenstva

Ing. Rudolf Kočíško  
člen predstavenstva



**Výpis uznesenia**  
**Obecného zastupiteľstva č. 22/2012 zo zasadnutia konaného dňa : 10.12.2012**  
**vo veci zverenia majetku obce do správy VVS, a. s.**

Mestské zastupiteľstvo predložení návrh zmluvy o výkone správy majetku mesta s Východoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a. s.:

**a) prerokovalo**

- s pripomienkami
- **bez pripomienok**

**b) schvaľuje**

1. zverenie majetku mesta /presná definícia/ do správy pre VVS, a. s. v účtovnej hodnote 431 262,43 € s DPH
2. podstatné náležitosti zmluvy o zverení majetku mesta do správy VVS, a.s.  
/definovať zverený majetok, platobné podmienky, účel majetku, čas výkonu správy, najdôležitejšie práva a povinnosti zmluvných strán/

Z celkového počtu 7 poslancov sa hlasovania zúčastnili 7 poslanci.

- |  |            |
|--|------------|
| - za schválenie návrhu zmluvy hlasovali    | 7 poslanci |
| - proti schváleniu návrhu zmluvy hlasovali | 0 poslanci |

Vo Veľkom Kamenci, dňa 10.12.2012

  
**Attila NAGY**  
starosta obce  
**Veľký Kamenec**  
/okrúhla pečiatka/



**Zoznam nehnuteľností nachádzajúcich sa v obci Veľký Kamenec , ktoré majú možnosť sa napojiť na verejnú kanalizáciu**

p.č.	Meno a priezvisko vlastníka nehnuteľnosti/resp.názov firmy	Ulica, súpisné číslo, orientačné číslo	Napojený	Nenapojený
1.	Alexander Szabó	súp.č. 1	A	
2.	Eva Székelyová	2	A	
3.	Valéria Tanciková	5		N
4.	Marta Pečková	6	A	
5.	Michal Marko	8	A	
6.	Mária Jánošdeáková	9		N
7.	Štefan Szabó	10	A	
8.	Alžbeta Rapčáková	11	A	
9.	Margita Popovičová	12		N
10.	Štefan Kocsis	13	A	
11.	Ladislav Kocsis	14	A	
12.	Alexander Máté	15	A	
13.	Edmund Szabó	16	A	
14.	Eva Pallérová	17		N
15.	Ladislav Kiss	18	A	
16.	Ján Szabó	19	A	
17.	Róbert Kanda	20	A	
18.	Mikuláš Nádas	21	A	
19.	Irma Tótoková	22		N
20.	Marta Bohácsová	23		N
21.	Attila Pallér Ing.	24	A	
22.	Valéria Kasková	25	A	
23.	Mária Kardošová	27	A	
24.	Gejza Vaszily	254	A	
25.	Pošta Veľký Kamenec	255	A	
26.	Obecný úrad Veľký Kamenec	255	A	
27.	Štefan Holik	299		N
28.	Alžbeta Nagyová	300	A	
29.	Alžbeta Abariová	302		N
30.	Katarína Kissová	303	A	
31.	Imrich Gulyás	304	A	
32.	Valéria Šerová	305	A	
33.	Valéria Szerdiová	306	A	
34.	Anna Kašková	307		N
35.	Jozef Palko	308	A	
36.	Zoltán Szerdi	309	A	
37.	Andrej Gulyás	310	A	
38.	Vojtech Pallér	311	A	
39.	Alexander Gulyás	312	A	
40.	Mikuláš Pallér	313		N
41.	Alexander Kocsis	314		N
42.	Základná škola Veľký Kamenec	315	A	

Vo Veľkom Kamenci, dňa 13.2.2013

PU-025-2011



*Attila Nagy*  
Attila NAGY  
starosta obce